



CHURCH OF THE INCARNATION IGLESIA DE LA ENCARNACIÓN

Roman Catholic Church - Iglesia Católica Romana

3801 PLEASANT AVE SOUTH, MINNEAPOLIS, MN 55409

SECOND SUNDAY OF ADVENT SEGUNDO DOMINGO DE ADVIENTO

DECEMBER 8 DICIEMBRE, 2024

Pastor Padre Fr. Kevin McDonough mcdonoughk@archspm.org (612) 870-0415 Deacon Diácono Carl R. Valdez valdezc@archspm.org (612) 209-3532 Deacon Diácono Ramon Garcia (612)-874-7169 Sister Hermana Margaret McGuirk, OP mcgirkm@aol.com (612) 247-4426 Bus. Admin./Safe Environment Brad Capouch bradc@inc-scj.org (612) 870-0390 Music Director (English) Food Center Director: Maria "Piti" Capouch help@harvestfromtheheart.org Faith Formation Coordinator : Gloria Tepozteco gloria@incarnationmpls.org (612) 483-8179 Development Daniel de St. Aubin dan@incarnationmpls.org (612) 822-2103 Campaign Assistant Chris Pangle Chris@incarnationmpls.org (612) 430-4503 Engineer/Custodian: Ralph Weaver Mantenimiento Victor Guillen (612) 804-2259	Sunday Domingo 12/08	7:30 Mass / Misa 9:00 am Mass - English † 11:00 am Misa - Español 1:00 pm Misa - Español	Mass Live Streamed Misa Transmitido En Vivo	2nd Advent 2^o Adviento CATECISMO PASCUA GUADALUPANA
	Monday Lunes 12/09	8:30 AM MASS 5:30 pm Confesiones 6:00 PM MISA	THE IMMACULATE CONCEPTION LA CONCEPCIÓN INMACULADA	PASCUA GUADALUPANA
	Tuesday Martes 12/10	8:30 AM MASS 5:30 pm Confesiones 6:00 PM MISA	Food Center - OPEN Centro de Alimentos - ABIERTA 11:00 am - 4:00 pm	PASCUA GUADALUPANA
	Wednesday Miércoles 12/11	8:30 AM LITURGY 10:30 PM ACTO VIVO 11:00 PM MISA	Food Center - OPEN Centro de Alimentos - ABIERTA 11:00 am - 4:00 pm	MISA PARA LA VIRGEN DE GUADALUPE
	Thursday Jueves 12/12	HORARIO DE MISAS PARA LA VIRGEN DE GUADALUPE 5:30 AM MAÑANITAS 6:00 AM MISA 8:30 AM MASS ENGLISH 6:00 PM MISA	Food Center - OPEN Centro de Alimentos - ABIERTA 11:00 am - 4:00 pm	FIESTA DE LA VIRGEN DE GUADALUPE
	Friday Viernes 12/13	8:30 AM MASS 5:30 pm Confesiones 6:00 PM MISA	Food Center - OPEN Centro de Alimentos - ABIERTA 11:00 am - 4:00 pm	
	Saturday Sábado 12/14	3:30 pm Confesiones 5:00 pm Bilingual Mass Misa Bilingüe	Food Center - OPEN Centro de Alimentos - ABIERTA 10:00 am - 1:00 pm	CATECISMO
	Sunday Domingo 12/15	7:30 Mass / Misa 9:00 am Mass - English 11:00 am Misa - Español 1:00 pm Misa - Español	Mass Live Streamed Misa Transmitido En Vivo	3rd Advent 3^o Adviento CATECISMO

Alimentos / Food Center
Cosecha del Corazón
www.CosechadelCorazon.org
Harvest from the Heart
www.HarvestfromtheHeart.org

Website | Sitio Web: www.incarnationmpls.org
Live Streaming Sundays — Transmitiendo en Vivo Domingos
Facebook: Incarnation / Sagrado Corazón de Jesús

Apostle's Creed

I believe in God,
the Father almighty,
Creator of heaven and earth,
and in Jesus Christ, his only Son, our Lord,
who was conceived by the Holy Spirit,
born of the Virgin Mary,
suffered under Pontius Pilate,
was crucified, died and was buried;
he descended into hell;
on the third day he rose again from the dead;
he ascended into heaven,
and is seated at the right hand of God the Father almighty;
from there he will come to judge the living and the dead.
I believe in the Holy Spirit,
the holy catholic Church,
the communion of saints,
the forgiveness of sins,
the resurrection of the body,
and life everlasting.
Amen.

Credo de Los Apostoles

Creo en Dios,
Padre todopoderoso,
Creador del cielo y de la tierra.
creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor,
que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo,
nació de Santa María Virgen,
padebió bajo el poder de Poncio Pilato,
fue crucificado muerto y sepultado,
descendió a los infiernos,
al tercer día resucitó de entre los muertos,
subió a los cielos
y está sentado a la derecha de Dios, Padre todopoderoso.
desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.
Creo en el Espíritu Santo,
la santa iglesia Católica,
la comunión de los santos,
el perdón de los pecados,
la resurrección de la carne
y la vida eterna.
Amén

Act of Spiritual Communion

My Jesus, I believe that You are present in the Most Holy Sacrament. I love You above all things, and I desire to receive You into my soul. Since I cannot at this moment receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You. *Amen*

Comunión Espiritual

Jesús mío creo firmemente que estás en el Santísimo Sacramento del altar. Te amo sobre todas las cosas y deseo tenerte en mi alma. Ya que ahora no puedo recibirte sacramentalmente, ven espiritualmente a mi corazón. Como si ya hubieses venido, te abrazo y me uno a ti: no permitas que me aparte de ti. *Amen*

Hymns and Numbers December 8th

Sunday: December 8th

Opening Hymn: #510 Come Lord Jesus

Psalm Response: : #71 Psalm 85:
Lord, Let Us See Your Kindness"

Mass setting: Mass of Christ, Light of Nations:
#354 Holy, Holy, Holy
#356 Memorial Acclamation (B): When we eat this Bread and drink this Cup, we proclaim your Death, your Death, O Lord, until you come again.
#358 Amen
#359 Lamb of God

Communion:

Song of Praise: : # 501 People Look East

Soup and Scripture / Sopa y Escritura: Thursday, 12/19/24, Jueves ; 6:00 - 7:30 pm

Please join us for our new scripture series, **The Women of the New Testament, continues Thursday, December 19th**, and meeting every two weeks until the end of the year in the **lower level of the Church, room 10**. RSVP for food planning purposes appreciated but not necessary. Next class dates is: **December 19**.

El 19 de Diciembre de 6:00 a 7:30 pm en el salón TB 10
Únase a nosotros para nuestra nueva serie de Escrituras, **Las Mujeres del Nuevo Testamento**, continuará el jueves 5 de diciembre y se reunirá cada dos semanas hasta el final del año en el nivel inferior de la iglesia, salón 10. Las proximas fechas de clases es el **19 de diciembre**.

RSVP / Confirmar : Fiona6167@gmail.com

Sunday Social

Every 3rd Sunday of the Month , after the 9:00 am and 11:00 am Masses. join us for Coffee, cookies, Sweet rolls, Juice and whatever else we can share. See you there!

December 15th, 2024 - With Choir Music

Domingo Social

Cada tercer domingo del mes, después de las misas de 9:00 am y las 11:00 am, únase a nosotros para tomar café, galletas, panecillos dulces, jugo y cualquier otra cosa. Nos vemos allá!

15 de Diciembre, 2024 con Música del Coro

First Reading

BARUCH 5:1-9

Jerusalem, take off your robe of mourning and misery; put on the splendor of glory from God forever: wrapped in the cloak of justice from God, bear on your head the mitre that displays the glory of the eternal name. For God will show all the earth your splendor: you will be named by God forever the peace of justice, the glory of God's worship. Up, Jerusalem! stand upon the heights; look to the east and see your children gathered from the east and the west at the word of the Holy One, rejoicing that they are remembered by God. Led away on foot by their enemies they left you: but God will bring them back to you borne aloft in glory as on royal thrones. For God has commanded that every lofty mountain be made low, and that the age-old depths and gorges be filled to level ground, that Israel may advance secure in the glory of God. The forests and every fragrant kind of tree have overshadowed Israel at God's command; for God is leading Israel in joy by the light of his glory, with his mercy and justice for company.

The word of the Lord. All: **Thanks be to God**

Second Reading

PHILIPPIANS 1:4-6, 8-11

Brothers and sisters: I pray always with joy in my every prayer for all of you, because of your partnership for the gospel from the first day until now. I am confident of this, that the one who began a good work in you will continue to complete it until the day of Christ Jesus. God is my witness, how I long for all of you with the affection of Christ Jesus. And this is my prayer: that your love may increase ever more and more in knowledge and every kind of perception, to discern what is of value, so that you may be pure and blameless for the day of Christ, filled with the fruit of righteousness that comes through Jesus Christ for the glory and praise of God.

The word of the Lord. All: **Thanks be to God**

Gospel

LUKE 3:1-6

In the fifteenth year of the reign of Tiberius Caesar, when Pontius Pilate was governor of Judea, and Herod was tetrarch of Galilee, and his brother Philip tetrarch of the region of Iturea and Trachonitis, and Lysanias was tetrarch of Abilene, during the high priesthood of Annas and Caiaphas, the word of God came to John the son of Zechariah in the desert. John went throughout the whole region of the Jordan, proclaiming a baptism of repentance for the forgiveness of sins, as it is written in the book of the words of the prophet Isaiah: *A voice of one crying out in the desert: "Prepare the way of the Lord, make straight his paths. Every valley shall be filled and every mountain and hill shall be made low. The winding roads shall be made straight, and the rough ways made smooth, and all flesh shall see the salvation of God."*

The Gospel of the Lord ALL: **Praise to you, Lord Jesus Christ**

Primera Lectura

BARUC 5, 1-9

Jerusalén, despójate de tus vestidos de luto y aflicción, y vístete para siempre con el esplendor de la gloria que Dios te da; envuélvete en el manto de la justicia de Dios y adorna tu cabeza con la diadema de la gloria del Eterno, porque Dios mostrará tu grandeza a cuantos viven bajo el cielo. Dios te dará un nombre para siempre: "Paz en la justicia y gloria en la piedad". Ponte de pie, Jerusalén, sube a la altura, levanta los ojos y contempla a tus hijos, reunidos de oriente y de occidente, a la voz del espíritu, gozosos porque Dios se acordó de ellos. nSalieron a pie, llevados por los enemigos; pero Dios te los devuelve llenos de gloria, como príncipes reales. nDios ha ordenado que se abajen todas las montañas y todas las colinas, nque se rellenen todos los valles hasta aplanar la tierra, npara que Israel camine seguro bajo la gloria de Dios. nLos bosques y los árboles fragantes nle darán sombra por orden de Dios. nmPorque el Señor guiará a Israel en medio de la alegría ny a la luz de su gloria, escoltándolo con su misericordia y su justicia.

Palabra de Dios Todos: **Te Alabamos, Señor**

Segunda Lectura

FILIPENSES 1, 4-6. 8-11

Hermanos: Cada vez que me acuerdo de ustedes, le doy gracias a mi Dios y siempre que pido por ustedes, lo hago con gran alegría, porque han colaborado conmigo en la propagación del Evangelio, desde el primer día hasta ahora. Estoy convencido de que aquel que comenzó en ustedes esta obra, la irá perfeccionando siempre hasta el día de la venida de Cristo Jesús. Dios es testigo de cuánto los amo a todos ustedes con el amor entrañable con que los ama Cristo Jesús. Y ésta es mi oración por ustedes: Que su amor siga creciendo más y más y se traduzca en un mayor conocimiento y sensibilidad espiritual. Así podrán escoger siempre lo mejor y llegarán limpios e irreprochables al día de la venida de Cristo, llenos de los frutos de la justicia, que nos viene de Cristo Jesús, para gloria y alabanza de Dios.

Palabra de Dios Todos: **Te Alabamos, Señor**

Evangelio

LUCAS 3, 1-6

En el año décimo quinto del reinado del César Tiberio, siendo Poncio Pilato procurador de Judea; Herodes, tetrarca de Galilea; su hermano Filipo, tetrarca de las regiones de Iturea y Traconítide; y Lisania, tetrarca de Abilene; bajo el pontificado de los sumos sacerdotes Anás y Caifás, vino la palabra de Dios en el desierto sobre Juan, hijo de Zacarías. Entonces comenzó a recorrer toda la comarca del Jordán, predicando un bautismo de penitencia para el perdón de los pecados, como está escrito en el libro de las predicciones del profeta Isaías: *Ha resonado una voz en el desierto: Preparen el camino del Señor, hagan rectos sus senderos. Todo valle será relleno, toda montaña y colina, rebajada; lo tortuoso se hará derecho, los caminos ásperos serán allanados y todos los hombres verán la salvación de Dios.*

Palabra del Señor. Todos: **Gloria a Ti, Señor Jesús**

El Almacen de la Iglesia Encarnación
www.CosechadelCorazon.org



Estamos Abiertos:
 Martes - Viernes: 11:00 am - 4:00 pm
 Sábados: 10:00 am - 1:00 pm
 La comida es gratis y de buena calidad.
 No hay reglas para recibir comida.
 ¡Se necesitan voluntarios!

The Food Center of Incarnation Church
www.HarvestfromtheHeart.org



We Are Open:
 Tuesday - Friday: 11:00 am - 4:00 pm
 Saturday: 10:00 am - 1:00 pm
 The food is free and very good quality.
 There are no rules to receive food.
 We need Volunteers! Check the website

**Para ser
 Voluntario
 o Donar,
 Visite el
 sitio web!**

Gracias!

**To
 Volunteer
 or Donate,
 please visit
 our
 website!**

Thank You!



Church of the Incarnation
 In the HEART of south Minneapolis
 En el CORAZÓN del sur de Minneapolis

**eGiving
 Electronic Giving**
**Donaciones
 Electrónicas**

Online Giving: Visit "www.incarnationmpls.org"
Donaciones en Línea: visite
 "www.incarnationmpls.org"
Use the QR code for donations
**Usa el Codigoo QR para
 donaciones**



NOVAK'S PEANUT BRITTLE

Our Peanut Brittle will be for sale after the
December 1st, 8th and 15th at the 9:00 am Mass.
 (\$5.00 per 8 ounce bag)
 All proceeds go to support the Incarnation Food Shelf
 Compare Quality and Price to others!
 If you want to reserve an order call us.
 Kata or Richard Novak at 612 823-6355

Misas para la
**Virgen de
 Guadalupe**



Miercoles, 11 de Diciembre
 10:30 pm Acto Vivo
 11:00 pm Misa con Mariachi

Jueves: 12 de Diciembre
 5:30 am Mañanitas
 6:00 am Misa en Español con Mariachi
 6:00 pm Misa en Español

PASCUA GUADALUPANA

Desde el **28 de Octubre**
 hasta el **11 de Diciembre.**
**Llama a la oficina parroquial para
 informacion en donde reunimos**
Teléfono: (612) 874-7169

POSADAS

En la Iglesia: Lunes 16, Sábado 21 y Domingo 22
Llama a la Oficina Parroquial para info.
Teléfono: (612) 874-7169
In the Church Monday 16th, Saturday 21st and Sunday 22
Call Parish Office for Info. 612-822-2101

**Stewardship - Mayordomía
 NOVEMBER 24TH / 24 DE NOVIEMBRE**

Your Sacrifice to the Lord: Tu Sacrificio al Señor

Envelope/Sobres.....	\$	6,245.00
Donations-Plate/Donación-Colecta	\$	6,149.00
2nd Collection/2º Colecta	\$	0.00
eGiving/eDonar:.. Gen.Fund/Fondo Gen...	\$	2,202.00
Direct Deposit:	\$	0.00
TOTAL	\$	14,596.00
Collections Budget/Presupuesto de Colectas....	\$	12,230.00
Above weekly goal-Arriba de Meta semanal...	\$	+ 2,366.00
eGiving/eDonar: Food Shelf/Almacen	\$	472.00
Food Shelf/Almacen.....	\$	0.00

eGiving: Gen/Fund & Food Shelf: November 18th - Nov.24th, 2024
eDonar: Fondo Gen y Almacen: 18 de Noviembre - 24 de Nov., 2024

**Stewardship - Mayordomía
 DECEMBER 1ST / 1 DE DICIEMBRE**

Your Sacrifice to the Lord: Tu Sacrificio al Señor

Envelope/Sobres.....	\$	2,468.00
Donations-Plate/Donación-Colecta	\$	5,946.00
2nd Collection/2º Colecta	\$	2,840.00
eGiving/eDonar:.. Gen.Fund/Fondo Gen...	\$	1,088.00
Direct Deposit:	\$	0.00
TOTAL	\$	12,342.00
Collections Budget/Presupuesto de Colectas....	\$	12,230.00
Above weekly goal-Arriba de Meta semanal...	\$	+ 112.00
eGiving/eDonar: Food Shelf/Almacen	\$	652.00
Food Shelf/Almacen.....	\$	0.00

eGiving: Gen/Fund & Food Shelf: November 25th - Dec. 1st, 2024
eDonar: Fondo Gen y Almacen: 25de Noviembre - 1 de Dic., 2024

Incarnation Church - - Iglesia de la Encarnación

Church Offices - - Oficina Parroquial:

3817 Pleasant Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55409

Email/Correo Electronico: parishoffice@incarnationmpls.org

Ricardo Gonzalez-Garcia: Phone: (612) 822-2101 ; Teléfono: (612) 874-7169 ; Fax: (612) 822-7928

Office Hours: Monday – Friday: 10:00 AM - 4:00PM ; Office Closed: Saturday and Sunday

Horario de Oficina: Lunes a Viernes: 10:00 AM - 4:00 PM; Oficina Cerrada: Sábados y Domingos

Food Center Hours / Horario del Centro de Alimentos

Tuesday - Friday: 11:00 am - 4:00 pm ; Saturday: 10:00 am - 1:00 pm

Martes - Viernes: 11:00 am - 4:00 pm ; Sábado: 10:00 am - 1:00 pm

Parish Notes December 8th, 2024

Notas Parroquiales 8 de Diciembre, 2024

From the Pastor

SECOND SUNDAY OF ADVENT: A long list of potentates — Roman and Jewish — begins today's gospel reading. That list imitates the beginning of other prophetic books. But it has a more pointed purpose. Luke tells us that the God's Word of the Lord was sent to none of the grandes. Rather God's message of world salvation is given to and by an obscure desert prophet. Even today, God's word may come to you from very unexpected directions. Stay attentive!

IMMACULATE CONCEPTION: Tomorrow is the fallback date for the Feast of the Immaculate Conception. You are most welcome to attend either the 8:30 AM or 6:00 PM masses Monday. Be assured, however, that the Archbishop has dispensed us from the obligation to do so. Mary Mother of God, pray for us.

OUR LADY OF GUADALUPE: We have a second Marian Day this week. The December 12 Feast of Our Lady of Guadalupe begins with a Reenactment at 10 and an 11 PM mass the evening before. On Thursday the masses are at 6:00 and 8:30 AM and at 6:00 PM. Though not a holy day of obligation, it is a deeply felt devotion in this parish. All are welcome.

THANK YOU, PASCUA GUADALUPANA: Since late October parish members and neighbors have gathered nightly for prayer, study, and socializing. By honoring the Blessed Mother together, they are also building networks of faith. The "Pascua" culminates on the Wednesday/Thursday Guadalupe Feast. Her Day is a sort of Pentecost – a gathering of God's people in the power of the Holy Spirit. May the Spirit who has moved through these seven weeks continue to burn in the hearts of our parish members.

AND NOW: THE POSADAS: The nine days before Christmas include another Latin devotion: the Posadas.

De parte del Párroco

SEGUNDO DOMINGO DE ADVIENTO: Una larga lista de potentados (romanos y judíos) comienza el evangelio de hoy. La lista imita el comienzo de otros libros proféticos. Pero tiene un propósito más concreto. Lucas nos indica que la Palabra de Dios no fue enviada a ninguno de los grandes. Más bien, el mensaje de salvación mundial es dado a y por un oscuro profeta del desierto. Incluso hoy, la palabra de Dios puede llegar desde direcciones muy inesperadas. ¡Mantente atento!

INMACULADA CONCEPCIÓN: Mañana es la fecha alternativa para la Fiesta de la Inmaculada Concepción. Te invitamos a asistir a las misas de las 8:30 AM o de las 6:00 AM. Ten la seguridad, sin embargo, de que el Arzobispo nos ha dispensado de la obligación de hacerlo. María Inmaculada, ruega por nosotros.

NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE: Tenemos un segundo Día Mariano esta semana. La Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe del 12 de diciembre comienza con un Acto Vivo a las 10 y una misa a las 11 PM la noche anterior. El jueves las misas son a las 6:00 AM y a las 6:00 PM. Aunque no es una Fiesta de precepto, es una devoción profundamente sentida en esta parroquia. Todos son bienvenidos.

GRACIAS, PASCUA GUADALUPANA: Desde finales de octubre, los feligreses y sus vecinos se han reunido diariamente para orar, estudiar y socializar. Honran juntos a la Virgencita mientras construyen redes de fe. La "Pascua" culmina con la Fiesta de la Guadalupe. Su día es una especie de Pentecostés: una reunión del pueblo de Dios en el poder del Espíritu Santo. Que el Espíritu que se ha movido estas siete semanas continúe ardiendo en los corazones de nuestros hermanos.

Y AHORA: LAS POSADAS: Los nueve días previos a Navidad incluyen otra devoción: las Posadas. La

das ("Inns"). People will gather nightly to reenact the Holy Family's journey to Bethlehem. The gathering includes music, prayer, hospitality, and gifts for children. This year's Posadas will take place mostly in family homes. May this remembrance of unwelcoming become a celebration of warm welcome.

ADVENT CONFESSIONS: Many of us prepare for Christmas and Easter with a semiannual confession. Throughout Advent I am confessing on Monday, Tuesday, Thursday, Friday, and Saturday at hours listed on the front of this bulletin. And as we get closer to Christmas, watch for some extra hours as well.

FATHER STEPHEN ADRIAN: Father Adrian was associate pastor and, briefly, pastor of Incarnation in the 1970s. Since 1978, he has served Saint Matthew's parish in Saint Paul. Father Adrian died last Sunday morning after a long battle with cancer. He loved being a priest and resisted stepping back from parish responsibilities even when very ill. Pray that God reward him generously in heaven.

HELEN THOMPSON: Don and Helen Thompson were long-time Incarnationers. He died more than a decade ago, and she died last weekend. Her funeral was here on Friday. May her deep faith in God be rewarded with eternal peace.

THAT SPANISH "SYMBOL": Last weekend I talked about the Apostles' Creed, sometimes referred to as a Symbol of Faith: an act of shared identity. The Spanish text on those blue pages was taken from the Vatican's website. I did not realize that the version prayed by our people might be different. Elsewhere in this bulletin you will find the most common texts (English and Spanish) of the symbol of faith.

THE DARKEST FOUR WEEKS: Two weeks from now there will be less than nine hours between sunrise and sunset – seven hours fewer than on the sunniest days of summer. Here is the good news: shortly after Christmas, our daylight hours become noticeably longer. From now until Epiphany is the darkest month of the year. If these prolonged nights depress you, please hang in there. Just as Jesus, the light of the world, is coming to us, so will the sunlight return!

gente se reunirá todas las noches para recrear el viaje de la Sagrada Familia a Belén. La reunión incluye música, oración, hospitalidad y diversión para los niños. La mayoría se llevará a cabo principalmente en casas familiares. Que este recuerdo de rechazos se convierta en celebración de una cálida bienvenida.

CONFESIONES DE ADVIENTO: Muchos anticipamos la Navidad y la Pascua con una confesión semestral. Durante Adviento estoy confesando los lunes, martes, jueves, viernes y sábados en el horario en frente de este boletín. Y a medida que nos acercamos a la Navidad, habrá algunas horas adicionales.

PADRE STEPHEN ADRIAN: El Padre Adrian fue pastor asociado y, brevemente, pastor de la Incarnation en los 1970. Desde 1978 sirve en la parroquia de San Mateo en Saint Paul. Se murió el pasado domingo después de una larga batalla contra el cáncer. Le encantaba ser sacerdote, hasta rehusar alejarse de la parroquia incluso cuando estaba muy enfermo. Que su generosidad pastoral sea recompensada con la paz eterna.

HELEN THOMPSON: Don y Helen Thompson fueron feligreses durante mucho tiempo. Él murió hace más de una década y ella hace apenas una semana. El funeral de Helen fue aquí el viernes. Pidamos que en paz descanse.

ESE "SÍMBOLO": Hace ocho días hablé sobre el Credo de los Apóstoles, a veces denominado Símbolo de Fe: un acto de identidad compartida. El texto en español de esas páginas azules fue tomado del sitio web del Vaticano. No me di cuenta de que la versión orada por nuestro pueblo podría ser diferente. En otra parte de este boletín encontrarás los textos más comunes (inglés y español) del Símbolo de la Fe.

LAS CUATRO SEMANAS MÁS OSCURAS: Dentro de dos semanas apenas nueve horas separarán el amanecer y el atardecer – siete horas menos que en los días más soleados del verano. La buena noticia es que poco después de Navidad las horas del día se hacen notablemente más largas. Desde ahora hasta Reyes Magos es el mes más oscuro del año. Si estas noches prolongadas te deprimen: ¡iten esperanza! Así como Jesús, la luz del mundo, viene a nosotros, también regresará la luz del sol.



Parish School/Escuela Parroquial : Risen Christ Catholic School

1120 E. 37th Street Minneapolis, MN 55407 <http://www.risenchristschool.org>



EL ABOGADO MAS TRABAJADOR, EL MEJOR EN MINNESOTA.

ABRIMOS FINES DE SEMANA

Ayudamos a trabajadores lesionados que merecen compensación. Hacemos consultas gratuitas a domicilio.

Accidentes de Trabajo • Accidentes de Auto • Hablamos Español

612-940-1173

Vea Nuestros Testimonios www.noacklawoffice.com



CELEBRA TU QUINCEAÑERA EN EL SALÓN PERFECTO

(952) 888-1492

¡Muéstranos este anuncio para obtener \$200 de descuento en alimentos!

1114 American Blvd. W. Bloomington, MN 55420



LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME Kristee Flynn

Kflynn@4LPi.com (800) 950-9952 x2251

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator

GRUAS MORAN

- Towing and Recovery Service
- Ayudamos Abrir tu Carro
- Servicio de Junke



moranstowingmn.com

Para toda Emergencia (612) 490-7513

WE'RE HIRING! AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at careers@4lpi.com or www.4lpi.com/careers

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.



Scan to contact us!

Visit lpicommunities.com

Washburn - McReavy
washburn-mcreavy.com

Funeral Chapels, Cemeteries and Cremation Services

DAVIES CHAPEL

2301 Dupont Avenue S
612.377.2203

EDINA CHAPEL

5000 W 50th Street
952.920.3996

NOKOMIS PARK CHAPEL

1838 E Minnehaha Parkway
612.721.1651



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Church of the Incarnation/Sagrado Corazon de Jesus, MN

B 4C 02-0707



SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.

CALL 800-950-9952

Compliments of



Commercial HVAC

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ You Need At HOME and AWAY!

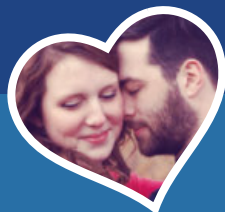
- ✓ Ambulance/Police As Low As
- ✓ Family/Friends
- ✓ GPS & Fall Alert **\$19⁹⁵** /mo.

CALL NOW!
800.808.9294

md-medalert.com



catholicmatch® Minnesota



CatholicMatch.com/MN

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

4 Twin Cities Locations, Countless treats for you and your family

809 E. 7th St., St. Paul
(Next to Mexican Consulate)

E 284 - Mall of America

701 E. Lake St., Mpls.
(Park Ave & East Lake Street)

Eagan Outlet Mall



KITTY KLINIC

Practice restricted to felines.

Please call for an appointment.

612-822-2135

www.kittyklinicmpls.com

#GiveToTheMissions ON GIVING TUESDAY

December 3rd
2024

tpms.igivecatholic.org

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

They allow us to print this bulletin. Thank you!

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



ADT Authorized Provider SafeStreets

833-287-3502

Baquero Law Office

Mary E. Baquero
Anthony L. Baquero
John M. Baquero

Abogados/Attorneys At Law

612-872-6727

www.baquerolaw.com

Asuntos de:

- Inmigración
- Criminales
- Tráfico
- Familiares



Theisen Escobar Agency

Seguros y asesoria profesional para empresarios

651-309-6040

benjamin@theisenescobaragency.com

Su Negocio



Benjamin



Krystell

Protejido.



FREE AD DESIGN

with purchase of this space

CALL
800-950-9952

